EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 26.2.2013
COM(2013) 102 final

2013/0062 (COD)

Predlog

DIREKTIVA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi direktiv Sveta 92/58/EGS, 92/85/EGS, 94/33/ES, 98/24/ES ter Direktive 2004/37/ES Evropskega parlamenta in Sveta z namenom prilagoditve Uredbi (ES) št. 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Razlogi za predlog in njegovi cilji

Člen 153(1)(a) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) določa, da Unija podpira in dopolnjuje dejavnosti držav članic za „izboljšanje zlasti delovnega okolja za varovanje zdravja in varnosti delavcev“. V skladu s členom 153(2) PDEU lahko Komisija predlaga direktive, ki določajo minimalne zahteve za postopno izvajanje, pri čemer upošteva pogoje in tehnične predpise, ki veljajo v posameznih državah članicah.

Na podlagi teh predpisov je bil z namenom varovanja zdravja in varnosti delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemikalijam na delovnem mestu sprejet ustrezen okvir za varnost in zdravje pri delu. Po sprejetju Uredbe (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi[1] je treba prilagoditi nekatere vidike pravnega okvira, da se v Evropski uniji omogoči izvajanje globalno usklajenega sistema Združenih narodov za razvrščanje in označevanje kemikalij (v nadaljnjem besedilu: GHS)[2].

Direktive 92/58/EGS[3], 92/85/EGS[4], 94/33/ES[5], 98/24/ES[6] in 2004/37/ES[7] vsebujejo sklicevanja na zakonodajo EU za razvrščanje in označevanje kemikalij. Če naj te direktive ostanejo učinkovite, jih je treba uskladiti z novo zakonodajo na tem področju. Zato je cilj te direktive posodobiti sklicevanja in terminologijo navedenih petih direktiv, da se jih uskladi z veljavno zakonodajo EU za razvrščanje in označevanje kemikalij. Pri tem ni potrebna sprememba področja uporabe ali stopnje zaščite, ki jo zagotavljajo navedene direktive.

---

1 Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 (UL L 216, 20.8.1994, str. 12) (v nadaljnjem besedilu: uredba CLP).

2 Globalno usklajeni sistema za razvrščanje in označevanje kemikalij zagotavlja usklajeno podlago za globalno usklajene fizikalne, okoljske in zdravstvene informacije ter informacije o varnosti nevarnih kemičnih snovi in zmesi. V svojem načrtu za izvajanje, sprejetem v Johannesburgu 4. septembra 2002, je svetovni vrh o trajnostnem razvoju spodbudil države k čim prejšnjemu začetku izvajanja usklajenega sistema, ki naj bi v celoti začel delovati do leta 2008.

3 Direktiva Sveta 92/58/EGS z dne 24. junija 1992 o minimalnih zahtevah za zagotavljanje varnostnih in/ali zdravstvenih znakov pri delu (deveta posebna direktiva v smislu člena 16(1) Direktive 89/391/EGS) (UL L 245, 26.8.1992, str. 23).

4 Direktiva Sveta 92/85/EGS z dne 19. oktobra 1992 o uvedbi ukrepov za spodbujanje izboljšav na področju varnosti in zdravja pri delu nosečih delavk in delavk, ki so pred kratkim rodile ali dojijo (deseta posebna direktiva v smislu člena 16(1) Direktive 89/391/EGS) (UL L 348, 28.11.1992, str. 1).

5 Direktiva Sveta 94/33/ES o varstvu mladih ljudi pri delu (UL L 216, 20.8.1994, str. 12).

6 Direktiva Sveta 98/24/ES z dne 7. aprila 1998 o varovanju zdravja in zagotavljanju varnosti delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim dejavnikom pri delu (štirinajsta posebna direktiva v smislu člena 16(1) Direktive 89/391/EGS) (UL L 131, 5.5.1998, str. 11).

7 Direktiva 2004/37/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o varovanju delavcev pred nevarnostmi zaradi izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem pri delu (šesta posebna direktiva v skladu s členom 16(1) Direktive 89/391/EGS) (UL L 158, 30. 4. 2004, str. 50).

Splošno ozadje

GHS je sistem Združenih narodov za identifikacijo nevarnih kemikalij in obveščanje uporabnikov o povezanih tveganjih s pomočjo standardnih simbolov in stavkov na etiketah embalaže in varnostnih listih.

Po uspešnih pogajanjih o predlogu Komisije sta Evropski parlament in Svet 16. decembra 2008 sprejela uredbo CLP. Navedena uredba, ki je bila 31. decembra 2008 objavljena v Uradnem listu, usklajuje obstoječo zakonodajo EU z GHS.

Uredba CLP je začela veljati 20. januarja 2009. Rok za razvrstitev v skladu z novimi pravili je za snovi 1. december 2010 in za zmesi 1. junij 2015. Uredba CLP bo po prehodnem obdobju iz člena 61 dokončno nadomestila sedanje predpise o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi (Direktiva Sveta 67/548/EGS) in pripravkov (Direktiva 1999/45/ES).

Pričakuje se, da bo uredba CLP poenostavila svetovno trgovino in usklajeno obveščanje o nevarnostih, ki jih predstavljajo kemikalije, ter spodbujala regulativno učinkovitost. Dopolnila bo uredbo REACH[8].

Po prehodnem obdobju, v katerem se bosta skupaj uporabljala sistema iz uredbe CLP in direktiv o snoveh in pripravkih, bodo morala podjetja v okviru izvajanja GHS v Evropski uniji v skladu z uredbo CLP ustrezno razvrstiti, označiti in pakirati snovi in zmesi, preden jih bodo dala na trg. Cilj je z označevanjem in navedbo vseh možnih nevarnih učinkov kemikalij zaščititi delavce, potrošnike in okolje.

Varnostni listi, ki jih zagotovijo dobavitelji kemikalij, so pomemben vir informacij za delodajalce in delavce. Prehodne ureditve se bodo uporabljale tudi za zakonodajne zahteve za varnostne liste, ki jih zdaj ureja člen 31 uredbe REACH.

Navedenih pet direktiv je treba spremeniti, da se posodobi sklicevanje na zakonodajo EU za razvrščanje in označevanje kemikalij, kakor je opisano zgoraj, brez kakršnih koli sprememb glede obsega ali ravni zaščite, ki jo zagotavljajo navedene direktive.

Usklajenost z drugimi politikami in cilji Evropske unije

Ta predlog se nanaša na ključni ukrep o kakovosti dela in delovnih razmerah, opredeljenih v okviru vodilne pobude „Program za nova znanja in spretnosti ter delovna mesta[9]“.

Predlog je v skladu s cilji drugih politik Evropske unije, zlasti s tistimi za izboljšanje regulativnega okvira, da se zagotovi korpus sekundarne zakonodaje EU, ki je jasna, razumljiva, posodobljena ter za državljane in gospodarske subjekte bolj uporabna.

2. POSVETOVANJE Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCENA UČINKA

Posvetovanje z zainteresiranimi stranmi

[8] Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH), o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije ter spremembi Direktive 1999/45/ES ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES.

[9] Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Program za nova znanja in spretnosti ter delovna mesta: evropski prispevek k polni zaposlenosti“, COM(2010) 682.

– Posvetovanje s Svetovalnim odborom za varnost in zdravje pri delu v skladu s Sklepom Sveta z dne 22. julija 2003 o ustanovitvi odbora[10]. Odbor je mnenje sprejel 1. decembra 2011.

– Posvetovanje s socialnimi partnerji v skladu s členom 154(2) in (3) PDEU. Prva faza posvetovanja (člen 154(2) PDEU) je potekala med 9. decembrom 2009 in 26. marcem 2010. Druga faza posvetovanja (člen 154(3) PDEU) je potekala med 17. januarjem in 17. marcem 2011.

Povzetek ugotovitev:

- Pet od šestih socialnih partnerjev, ki so se odzvali, se strinja z vsebino predvidene zakonodajne pobude.
- Večina vprašanih se strinja s pristopom enotne direktive o spremembah. Eden od predstavnikov delavcev je predlagal, da bi se zahtevane spremembe izvedle ločeno in ne z enotno direktivo o spremembi, saj sta dve od petih direktiv trenutno v postopku revizije zaradi drugih razlogov.
- Prednost ima pristop, ki ohranja formalno povezavo s sistemom EU za razvrščanje kemikalij (uredba CLP).
- Socialni partnerji so naklonjeni dodatnim prostovoljnim ukrepom, ki bi lahko pomagali delodajalcem in delavcem razumeti težave na področju varnosti in zdravja pri delu, ki so posledica novih zahtev o razvrščanju, označevanju in pakiranju kemikalij. Koristna bi bila pojasnila, zlasti za MSP. Komisija bo v sodelovanju s Svetovalnim odborom za varnost in zdravje pri delu pripravila smernice in jih v bližnji prihodnosti objavila.
- Nobeden od socialnih partnerjev ni o tem vprašanju želeli začeti razprave.

Ocena učinka

Predlagane spremembe navedenih petih direktiv ohranjajo trenutno raven varstva delavcev brez uvajanja dodatnih zahtev. Zato predlagane spremembe ne bodo imele velikega vpliva, ki bi zahteval izvedbo uradne ocene učinka.

Popolna ocena učinka za osnovni zakonodajni akt, Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, je bila predstavljena leta 2007[11].

3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

Povzetek predlaganih ukrepov

Predlog z namenom doseganja ciljev iz točke 1 spreminja zadevne člene in priloge direktiv 92/58/EGS, 92/85/EGS, 94/33/ES, 98/24/ES in 2004/37/ES.

Pravna podlaga

Člen 153(2) PDEU.

---

[10] Sklep Sveta z dne 22. julija 2003 o ustanovitvi Svetovalnega odbora za varnost in zdravje pri delu (UL C 218, 13.9.2003, str. 1).

[11] Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi in spremembi Direktive 67/548/EGS in Uredbe (ES) št. 1907/2006. Ocena učinka. COM(2007) 355 final.

Načelo subsidiarnosti

Načelo subsidiarnosti se uporablja, če se predlog nanaša na področje – varovanje zdravja in varnosti delavcev pri delu – ki ni v izključni pristojnosti Evropske unije.

Z ukrepanjem samih držav članic ciljev predloga ni mogoče doseči v zadostnem obsegu, ker se spremembe ali razveljavitev določb direktiv ne morejo izvesti na nacionalni ravni.

Cilje predloga je mogoče doseči samo z ukrepanjem Unije, in sicer s spremembo veljavnega pravnega akta Skupnosti, česar države članice same ne morejo izvesti.

Načelo subsidiarnosti se upošteva, kolikor predlog spreminja veljavno zakonodajo Unije.

Načelo sorazmernosti

Predlog je skladen z načelom sorazmernosti. Sprejeti bodo minimalni ukrepi EU, potrebni za zagotavljanje stalne učinkovitosti obstoječe politike, brez kakršnih koli dodatnih zahtev.

Izbira instrumenta

Predlagani instrument: direktiva.

Drug instrument ne bi bil primeren. Ker je cilj sprememba petih direktiv EU, je edini ustrezen način sprejetje nove direktive.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Predlog ne vpliva na proračun Unije.

5. DODATNE INFORMACIJE

Poenostavitev

Predlog z uvajanjem ustrezne sorazmernosti in prožnosti prispeva k poenostavitvi zakonodajnega okvira.

Razveljavitev veljavne zakonodaje

Ni relevantno. Predlog vsebuje samo spremembe obstoječih direktiv.

Evropski gospodarski prostor

Ta osnutek akta se nanaša na področje, ki ga zajema Sporazum EGP, in ga je torej treba razširiti na Evropski gospodarski prostor.

Podrobna razlaga predloga po členih

Členi 1 do 5 uvajajo potrebne spremembe direktiv 92/58/EGS, 92/85/EGS, 94/33/ES, 98/24/ES in 2004/37/ES z namenom njihove prilagoditve Uredbi (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi.

Pri nezaključenem seznamu dejavnikov iz oddelka 3 dela I Priloge k Direktivi 94/33/ES ni mogoče doseči natančne korelacije med obstoječim in novim sistemov za razvrščanje kemikalij. Predlog zato vsebuje uskladitev, ki lahko omogoči uvrstitev omejenega števila dodatnih snovi v področje uporabe navedene priloge. Vendar pa so predlagane spremembe zasnovane tako, da ohranjajo cilj politike iz člena 7 navedene direktive, ki ostaja nespremenjen.

Člena 6 in 7 zadevata prenos v nacionalno zakonodajo, začetek veljavnosti in uporabe Direktive.

Člen 8 je standardni člen o pravni naravi direktive.

2013/0062 (COD)

Predlog

DIREKTIVA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi direktiv Sveta 92/58/EGS, 92/85/EGS, 94/33/ES, 98/24/ES ter Direktive 2004/37/ES Evropskega parlamenta in Sveta z namenom prilagoditve Uredbi (ES) št. 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 153(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora[12],

ob upoštevanju mnenja Odbora regij[13],

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 153 Pogodbe določa, da lahko Evropski parlament in Svet v obliki direktiv sprejmeta minimalne zahteve za spodbujanje izboljšav, zlasti v delovnem okolju, da se zagotovi višja raven varovanja zdravja in varnosti delavcev. Te direktive se morajo izogibati uvajanju upravnih, finančnih in zakonskih omejitev, ki bi lahko zavirale ustanavljanje in razvoj malih in srednjih podjetij.

(2) Člen 31(1) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah določa, da ima vsak delavec pravico do zdravih in varnih delovnih pogojev, ki spoštujejo njegovo dostojanstvo.

(3) Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi[14] je uvedla nov sistem razvrščanja in označevanja snovi ali zmesi v Uniji, ki temelji na globalno usklajenem sistemu za razvrščanje in označevanje kemikalij (GHS) na mednarodni ravni v okviru Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo.

(4) Direktive Sveta 92/58/EGS z dne 24. junija 1992 o minimalnih zahtevah za zagotavljanje varnostnih in/ali zdravstvenih znakov pri delu[15], 92/85/EGS z dne 19. oktobra 1992 o uvedbi ukrepov za spodbujanje izboljšav na področju varnosti in zdravja pri delu nosečih delavk in delavk, ki so pred kratkim rodile ali dojijo[16], 94/33/ES o varstvu mladih ljudi pri delu[17] in 98/24/ES o varovanju zdravja in

[12] UL C, …, str. ..
[13] UL C, …, str. ..
[14] UL L 353, 31.12.2008, str. 1.
[15] UL L 245, 26.8.1992, str. 23.
[16] UL L 348, 28.11.1992, str. 1.
[17] UL L 216, 20.8.1994, str. 12.

zagotavljanju varnosti delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim dejavnikom pri delu[18] ter Direktiva 2004/37/ES Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o varovanju delavcev pred nevarnostmi zaradi izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem pri delu[19] se sklicujejo na stari sistem razvrščanja in označevanja. Zato bi jih bilo treba spremeniti in uskladiti z novim sistemom iz Uredbe (ES) št. 1272/2008.

(5) Te spremembe so nujne, da se zagotovi nadaljnja učinkovitost navedenih direktiv.

(6) Točka 2 oddelka I in točka 1 oddelka II Priloge k Direktivi 94/33/ES se sklicujeta na razveljavljeni direktivi 90/679/EGS z dne 26. novembra 1990 o varovanju delavcev pred tveganjem zaradi izpostavljenosti biološkim dejavnikom pri delu[20] in 90/394/EGS z dne 28. junija 1990 o varstvu delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim snovem pri delu[21]. Navedena sklica bi se morala nadomestiti s sklicevanjem na zadevne določbe Direktive 2000/54/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. septembra 2000 o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti biološkim dejavnikom pri delu[22] in Direktive 2004/37/ES Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o varovanju delavcev pred nevarnostmi zaradi izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem pri delu[23].

(7) V skladu s členom 154 Pogodbe se je Komisija posvetovala s socialnimi partnerji o možni usmeritvi ukrepov Unije na tem področju.

(8) Komisija je po tem posvetovanju ocenila, da bi bili ukrepi Unije zaželeni in se je posvetovala s socialnimi partnerji o vsebini načrtovanega predloga v skladu s členom 154 Pogodbe.

(9) Po drugi fazi posvetovanj socialni partnerji niso želeli začeti postopka, ki bi lahko pripeljal do sklenitve sporazuma, kakor je določeno v členu 154 Pogodbe –

SPREJELA NASLEDN JO DIREKTIVO:

Člen 1
Spremembe Direktive 92/58/EGS

Direktiva 92/58/EGS se spremeni:

(1) Člen 1(2) se nadomesti z naslednjim:

„2. Ta direktiva se ne uporablja za znake za dajanje nevarnih snovi in zmesi ter nevarnih proizvodov in/ali opreme na trg, razen če se drugi predpisi Unije posebej sklicujejo nanjo.“

(2) V oddelku 12 Priloge I se izraz „pripravkov“ nadomesti z izrazom „zmesi“.

(3) Priloga III se spremeni:

(a) oddelek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Posode, uporabljane pri delu s kemijskimi snovmi ali zmesmi, ki so opredeljene kot nevarne v skladu z merili za kateri koli razred ali kategorijo nevarnosti 2.1 do 2.4, 2.6 in 2.7, 2.8 vrst A in B, 2.9, 2.10, 2.12, 2.13 iz kategorij 1 in 2, 2.14 iz kategorij 1 in 2, 2.15 vrst A do

[18] UL L 131, 5.5.1998, str. 11.
[19] UL L 158, 30.4.2004, str. 50.
[20] UL L 374, 31.12.1990, str. 1.
[21] UL L 196, 23.7.1990, str. 1.
[22] UL L 262, 17.10.2000, str. 21.
[23] UL L 158, 30.4.2004, str. 50.

F, 3.1 do 3.6, 3.7 (škodljivi učinki na spolno delovanje in plodnost ali razvoj), 3.8 (razen narkotičnih učinkov), 3.9 in 3.10 v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, ter posode, uporabljane za hranjenje teh nevarnih snovi ali zmesi, skupaj z vidnimi cevmi, ki vsebujejo ali prenašajo nevarne snovi in zmesi, morajo biti označene s primernimi piktogrami v skladu z navedeno uredbo.“

(b) v oddelku 5 se izraz „pripravkov“ nadomesti z izrazom „zmesi“.

Člen 2
Spremembe Direktive 92/85/EGS

Priloga I k Direktivi 92/85/EGS se spremeni:

(1) Točka 2 oddelka A se nadomesti z naslednjim:

„2. *Biološki dejavniki*

Biološki dejavniki rizičnih skupin 2, 3 in 4 v smislu točk 2, 3 in 4 člena 2 Direktive 2000/54/EC[24], če je znano, da taki dejavniki ali terapevtski ukrepi, ki jih ti povzročijo, ogrožajo zdravje nosečih žensk in nerojenih otrok, v kolikor še niso navedeni v Prilogi II.“

(2) Točka 3(a) oddelka A se nadomesti z naslednjim:

„(a) kemični dejavniki, označeni kot rakotvorni iz kategorij 1A, 1B, mutageni za zarodne celice kategorij 1A ali 1B, strupeni za razmnoževanje kategorij 1A ali 1B ali strupeni za razmnoževanje z učinki na dojenje ali prek dojenja v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, v kolikor še niso navedeni v Prilogi II;“.

(3) Točka 3(b) oddelka A se nadomesti z naslednjim:

„(b) kemični dejavniki v Prilogi I k Direktivi 2004/37/ES;“.

(4) Oddelek B se nadomesti z naslednjim:

„POSTOPKI

Industrijski postopki, navedeni v Prilogi I k Direktivi 2004/37/ES.“.

Člen 3
Spremembe Direktive 94/33/ES

Direktiva 94/33/ES se spremeni:

(1) Točka (a) oddelka I.2 Priloge se nadomesti z naslednjim:

„Biološki dejavniki, ki spadajo v skupini 3 in 4 v smislu drugega odstavka člena 2 Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2000/54/ES z dne 18. septembra 2000 o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti biološkim dejavnikom pri delu (sedma posebna direktiva v smislu člena 16(1) Direktive 89/391/EGS)[25]“.

(2) Oddelek I.3 Priloge se spremeni:

(a) točka (a) se nadomesti z naslednjim:

[24] UL L 262, 17.10.2000, str. 21.
[25] UL L 262, 17.10.2000, str. 21.

„(a) Snovi in zmesi, razvrščene v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi:

– akutna strupenost, kategorije 1, 2 in 3

– jedkost za kožo, kategorije 1A, 1B, 1C

– vnetljiv plin, kategoriji 1, 2

– vnetljiva tekočina, kategoriji 1, 2

– eksplozivi, razvrščeni kot „nestabilni eksplozivi“, ali podrazredi 1.1, 1.2, 1.3, 1.5

– specifična strupenost za ciljne organe – enkratna izpostavljenost, kategoriji 1, 2

– specifična strupenost za ciljne organe – ponavljajoča se izpostavljenost – kategorija 1

– povzročitelj preobčutljivosti dihal, kategorija 1

– povzročitelj preobčutljivosti kože, kategorija 1

– rakotvorna snov, kategoriji 1A, 1B

– mutagen za zarodne celice, kategoriji 1A, 1B

– strupen za razmnoževanje, kategoriji 1A, 1B

– poškodbe oči, kategorija 1“;

(b) točka (b) se črta.;

(c) točka (c) se črta;

(d) točka (d) se nadomesti z naslednjim:

„(d) Snovi in zmesi iz člena 2(a)(ii) Direktive 2004/37/ES Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o varovanju delavcev pred nevarnostmi zaradi izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem pri delu (šesta posebna direktiva v skladu s členom 16(1) Direktive Sveta 89/391/EGS);“.

(3) Oddelek II.1 Priloge se nadomesti z naslednjim:

„1. Postopki pri delu iz Priloge I k Direktivi 2004/37/ES.“

Člen 4
Spremembe Direktive 98/24/ES

Direktiva 98/24/ES se spremeni:

(1) Člen 2(b) se spremeni:

(a) točka (i) se nadomesti z naslednjim:

„(i) katero koli kemično snov, ki ustreza merilom iz Uredbe 1272/2008 za razvrstitev v kateri koli razred ali kategorijo nevarnosti 2.1 do 2.4, 2.6 in 2.7, 2.8 vrst A in B, 2.9, 2.10, 2.12, 2.13 iz kategorij 1 in 2, 2.14 iz kategorij 1 in 2, 2.15 vrste A do F, 3.1 do 3.6, 3.7 (škodljivi učinki na spolno delovanje in plodnost ali razvoj), 3.8 (razen narkotičnih učinkov), 3.9 in 3.10, ne glede na to, ali je navedena kemična snov razvrščena v navedeni uredbi ali ne;“

(b) točka (ii) se črta;

(c) točka (iii) se nadomesti z naslednjim:

„(iii) katero koli kemično snov, ki lahko, čeprav po merilih za razvrščanje ni nevarna snov v skladu s točko (i), zaradi svojih fizikalnih, kemičnih ali toksikoloških lastnosti in načina, kako

je uporabljena ali prisotna na delovnem mestu, predstavlja tveganje za varnost in zdravje delavcev, vključno s katero koli kemično snovjo, ki se ji v skladu s členom 3 določi mejna vrednost za poklicno izpostavljenost;“

(2) Druga alinea člena 4(1) se nadomesti z naslednjim:

„– podatke o varnosti in zdravju, ki jih priskrbi dobavitelj (npr. ustrezni varnostni listi v skladu z določbami Uredbe (ES) št. 1907/2006[26]),“

(3) Četrta alinea člena 8(1) se nadomesti z naslednjim:

„ – obveščeni o dostopu do katerega koli varnostnega lista, ki ga priskrbi dobavitelj v skladu s členom 31 Uredbe (ES) št. 1907/2006;“

(4) Člen 8(3) se nadomesti z naslednjim:

„3. Države članice smejo predpisati, da lahko delodajalci zahtevajo, po možnosti od proizvajalca ali dobavitelja, vse podatke o nevarnih kemičnih snoveh, ki so potrebni, da se uporabi člen 4(1) te direktive, kolikor Uredba (ES) št. 1272/2008 ne vsebuje obveznosti za dajanje podatkov.“

Člen 5
Spremembe Direktive 2004/37/ES

Direktiva 2004/37/ES se spremeni:

(1) Člen 1(4) se nadomesti z naslednjim:

„4. Glede azbesta, ki ga obravnava Direktiva 2009/148/ES, veljajo določbe iz te direktive, če predvidevajo višjo raven zdravja in varnosti pri delu.“

(2) Člen 2 se spremeni:

(a) točka (a) se nadomesti z naslednjim:

„(a) rakotvorna snov pomeni:

(i) snov ali zmes, ki izpolnjuje merila za razvrstitev v kategorijo 1A ali 1B rakotvornih snovi iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 1272/2008;

(ii) snov, zmes ali postopek iz Priloge I k tej direktivi ter snov ali zmes, ki se sprošča med postopkom iz navedene priloge,“

(b) točka (b)(i) se nadomesti z naslednjim:

„(b) mutagena snov pomeni:

(i) snov ali zmes, ki izpolnjuje merila za razvrstitev v kategorijo 1A ali 1B mutagenov za zarodne celice iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 1272/2008;“

Člen 6
Prenos

(1) Države članice najpozneje do […] sprejmejo zakone, predpise in upravne določbe, potrebne za uskladitev s to direktivo. Komisiji takoj sporočijo besedilo navedenih predpisov.

[26] UL L 396, 30.12.2006, str. 1.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

(2) Države članice Komisiji sporočijo besedilo temeljnih predpisov nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 7
Začetek veljavnosti in uporaba

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po njeni objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 8

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju,

Za Evropski parlament	*Za Svet*
Predsednik	*Predsednik*